

مبانی طب داخلی سیسینل

بیماری‌های قلب و عروق

ویرایش ۸

ترجمه

دکتر منوچهر قارونی

عضو هیأت علمی دانشگاه علوم پزشکی تهران

دکتر محسن ارجمند

دکتر جمید رضا گودرزی نژاد



انتشارات ارجمند

عنوان و نام پدیدآور: بیماریهای قلب و عروق / [ویراستاران آیور، ج بنجامین، رابرت. سی گریگز، ادوارد. ج وینگ]: [سرویراستار توماس آندرنولی]: ترجمه منوچهر فارونی، محسن ارجمند، حمیدرضا گودرزی نژاد.

مشخصات نشر: تهران: ارجمند: کتاب ارجمند: نسل فردا، ۱۳۸۹.

مشخصات ظاهری: ۲۵۶ ص.

شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۴۹۶-۲۷۷-۶

وضعیت فهرست نویسی: فیبا

یادداشت: کتاب حاضر ترجمه بخشی از کتاب "Anderoli and Carpenter's Cecil's essentials of medicine, 8 th ed. 2010" است.. بالای عنوان: مبانی طب داخلی

سیسل ۲۰۱۰.

مبانی طب داخلی سیسل ۲۰۱۰.

قلب-بیماری ها، دستگاه گردش خون-بیماری ها

گریگز، رابرت سی.. ۱۹۳۹ م.. Griggs, Robert C. وینگ، ادوارد ج. Wing,

Edward J. آندرنولی، تامس ای.. ۱۹۳۵ م.. Andreoli, Thomas E. فارونی،

منوچهر. ۱۳۲۸ - مترجم، ارجمند، محسن. ۱۳۴۵ - مترجم، گودرزی نژاد، حمیدرضا،

مترجم.. سیسل، راسل لافایت. ۱۸۸۱ - ۱۹۶۵ م. مبانی طب داخلی سیسل

۱۳۸۹ ۹۱۳/۹ RC

رده بندی کنگره

رده بندی دیویی ۶۱۶/۱۲

شماره کتابشناسی ملی ۲۰۵۰۲۷۰



انتشارات ارجمند

سازیهای قلب و عروق / ویرایش ۱۸

مؤلفان: آیور، ج بنجامین، رابرت. سی گریگز، ادوارد. ج وینگ

مترجمان: منوچهر فارونی، محسن ارجمند، حمیدرضا گودرزی نژاد

ناشر: انتشارات ارجمند (با همکاری کتاب ارجمند: نسل فردا)

صفحه آرای: نصراللهی، طراح جلد: احسان ارجمند

چاپ: غزال، صحافی: خزایی

چاپ اول، ۲۰۰۰ نسخه ۱۳۸۹، بهاء ۶۹۰۰ تومان

فروشگاه اینترنتی

www.arjomandpub.com

تمامی حقوق برای ناشر محفوظ است. این کتاب مشمول قانون حمایت از مؤلفان و مصنفان می باشد. هیچ بخشی از کتاب به هیچ شکلی اعم از فتوکپی، بازنویسی مطالب در هرگونه رسانه ای من جمله کتاب، لوح فشرده، مجلات، بدون اجازه کتبی ناشر قابل استفاده نیست و موجب پیگرد قانونی می شود.

مرکز بخش: انتشارات ارجمند

○ دفتر مرکزی: تهران بلوار کشاورز، بین خیابان کارگر و ۱۶ آذر، پلاک ۲۹۲ تلفن ۸۸۹۷۷۰۰۲

○ شعبه اصفهان: خیابان چهارباغ بالا، پاساژ هزارچرب تلفن ۶۲۸۱۵۷۴-۳۱۱

○ شعبه بابل: خیابان گنج افروز، پاساژ گنج افروز تلفن ۲۲۲۷۷۶۴-۱۱۱

○ شعبه رشت: خیابان نامجو، رویروی ورزشگاه عضدی تلفن ۳۲۳۲۸۷۶-۱۳۱

هوالحکیم

در کار دلم فراغتی حاصل شد دیوانه دلم به جرعه‌ای عاقل شد
رفتند همه در پی کار دل خویش بیچاره دلم به کار خود در گِل شد

فرهنگ غنی پارسی پر است از واژه‌هایی که ریشه در دل داشته و مفاهیم گوناگونی با ترکیب‌های مختلف دل بیان می‌کنند. کلماتی چون دل آرام، دلدار، دل‌انگیز، دل‌آویز، دل‌گشا، دل‌پسند، مفاهیم شورانگیزی به اشعار شاعران می‌بخشند.

با واژه‌های دل - محور، گاه از دل‌تنگی‌ها سخن می‌گوییم و زمانی به دلگیری، بی‌رحمی، سنگ‌دلی، می‌پردازیم و گاه از شور دلاوری فریاد سر داده و یابزدلی و بی‌دلی را به سخره می‌گیریم

دلم تنگ و دلم تنگ و دلم تنگ چرا داری دلی چون تکه‌ای سنگ
دلم را بردی و بازش ندادی به نیرنگ و به نیرنگ، به نیرنگ

گستره مفاهیم مرتبط با دل بسیار فراتر است. گاه دل می‌رود، می‌سوزد و گاه اسیر شده و ناله می‌کند. دل کعبه آلام و آرزوهاست، مأمن غم و اندوه است، جایگاه عشق و عاشقان است.

دیشب هوسی دل غمینم بگرفت اندیشه یار نازنینم بگرفت
گفتم بروم از پی دل تا آنجا اشکم بدوید و آستینم بگرفت

حال ما که طبیب دل هستیم، طبیب کدامین دل یا قلب و به درمان کدامین مشغول؟
چگونه باید شفابخش دلهای شکسته بود.

باید که طبیب دل خبردار کنیم بشکسته دل از بهر چه انکار کنیم

آنگاه که دلواپسی‌ها و دل‌شوره‌هایمان برای بیماران دردمند، دل‌ما را به درد می‌آورد، تنها کلمات بیماران است که ما را دلگرم یا دلسرد می‌کند.

در کار دلم طبیب و درمانی نیست	بیهوده مکوش کار آسانی نیست
رفت از دل ما طبیب و درمانگر ما	بازم بدهیدش که دگر جانی نیست

این کتاب، ترجمه کتاب ارزشمند سیسیل ۲۰۱۰ قسمت قلب و عروق است. ترجمه کتاب دقیق و روان است و با مطالعه آن می‌توانیم نحوه تشخیص بیماری‌ها و کنترل و درمان آن‌ها را فراگیریم. در پایان از تمام عزیزانی که برای چاپ این کتاب نقش داشته‌اند، اعم از نویسندگان خارجی و عزیزانی که در داخل، زحمات زیادی کشیده‌اند سپاسگزارم و آرزوی توفیق روز افزون برای علم کشورمان را دارم. و در آخر، سپاس ویژه از همسر عزیزم «پربوش ابراهیمی» که اشعارش زینت بخش این مقدمه گردید.

دکتر منوچهر قارونی

عضو هیأت علمی دانشگاه علوم پزشکی تهران

نارسایی قلبی مقاوم به درمان..... ۷۴	بخش ۳. بیماری‌های قلب و عروق ۱
تجهیزات کمکی قلبی - عروقی ۷۴	فصل ۳. ساختار و عملکرد طبیعی قلب
وسایل خارجی که قلب را در بر می‌گیرند..... ۷۵	و عروق ۳
فصل ۷. بیماری‌های مادرزادی قلب ۷۷	آناتومی ظاهری..... ۳
نقایص دیواره‌ای (سپتوم) ۷۸	مسیر گردش خون..... ۳
نقایص دریچه‌ای..... ۸۱	سیستم هدایت الکتریکی..... ۵
بیماری‌های آنورت..... ۸۴	نحوهٔ عصب‌رسانی..... ۶
قلب..... ۸۶	میوکارد..... ۷
ناهنجاریهای مادرزادی دیگر..... ۸۹	فیزیولوژی عضله و انقباض عضلانی..... ۷
فصل ۸. بیماری‌های اکتسابی دریچه‌های قلب..... ۹۱	فیزیولوژی گردش خون و چرخه قلبی..... ۸
تنگی آنورت..... ۹۱	پاسخ قلب و عروق به فعالیت..... ۱۵
نارسایی آنورت..... ۹۳	فصل ۴. بررسی بیمار مبتلا به بیماری قلب و عروق..... ۱۷
تنگی میترال..... ۹۶	شرح حال..... ۱۷
نارسایی میترال..... ۹۸	ارزیابی سطح عملکرد..... ۲۲
پرولاپس دریچه میترال..... ۱۰۰	معاینه فیزیکی..... ۲۲
تنگی تریکوسپید..... ۱۰۱	سمع..... ۲۷
نارسایی تریکوسپید..... ۱۰۱	فصل ۵. آزمون‌ها و روش‌های تشخیصی در بیمار مبتلا به بیماری قلب و عروق..... ۳۷
تنگی و نارسایی دریچه پولمونر..... ۱۰۱	رادیوگرافی قفسه‌سینه..... ۳۷
بیماری چند دریچه‌ای..... ۱۰۲	الکتروکاردیوگرافی..... ۳۸
بیماری روماتیسمی قلب..... ۱۰۲	الگوهای غیرطبیعی در ECG..... ۴۰
دریچه‌های مصنوعی قلب..... ۱۰۳	ثبت درازمدت و سیار نوار قلب..... ۴۵
پروفیلاکسی آندوکاردیت..... ۱۰۴	فصل ۶. نارسایی قلبی و کاردیومیوپاتی..... ۶۳
فصل ۹. بیماری عروق کرونر قلب ۱۰۷	انواع نارسایی قلب..... ۶۳
اپیدمیولوژی..... ۱۰۷	مکانیسم‌های جبرانی در نارسایی قلب..... ۶۶
پاتوفیزیولوژی آترواسکلروز..... ۱۰۷	ارزیابی بیماران مبتلا به نارسایی قلبی..... ۶۷
عوامل خطر ساز..... ۱۰۸	درمان..... ۶۹
علل غیراسکلروتیک ایسکمی قلبی..... ۱۱۱	

درمان غیردارویی تاکی آریتمی ها..... ۱۷۸	پاتوفیزیولوژی و پیامدهای ایسکمی ۱۱۱
سندرم های بالینی ۱۸۱	میوکارد ۱۱۱
فصل ۱۱. بیماری پریکارد و میوکارد . ۱۹۵	آنژین صدری ۱۱۲
بیماری پریکارد ۱۸۳	سندرم های حاد کرونری ۱۲۳
فصل ۱۲. سایر بیماری های قلبی ۲۰۱	فصل ۱۰. آریتمی های قلب ۱۴۱
تومورهای قلب ۲۰۱	پتانسیل عمل قلبی و سیستم هدایت
بیماری تروماتیک قلب ۲۰۲	طبیعی..... ۱۴۱
جراحی قلب..... ۲۰۴	آریتمی های قلبی ۱۴۲
نحوه برخورد با بیماری های خاص ۲۰۹	I. ضربانات زودرس..... ۱۴۵
مشکلات خاص قلبی ۲۱۱	II. برادی آریتمی ها..... ۱۴۸
فصل ۱۳. بیماری های عروقی و	III. تاکی آریتمی ها..... ۱۵۰
افزایش فشارخون ۲۱۵	رویکرد به بیمار مشکوک به آریتمی..... ۱۶۲
بیماری عروق سیستمیک ۲۱۵	سکوپ (غش) ۱۶۵
بیماری عروق ریوی ۲۲۳	مرگ قلبی ناگهانی ۱۶۷
بیماری ترومبوآمبولیک وریدی..... ۲۲۴	درمان آریتمی های قلبی..... ۱۶۹
هیپرتانسیون شریانی..... ۲۳۰	درمان دارویی..... ۱۶۹
	درمان غیردارویی برادی آریتمی ها ۱۷۵